



*Construction protection of wood on historical buildings – Part 2: Roof truss*

*Protection des bois dans les construction – Partie 2 : Toitures*

**Deskriptoren**

Holzerstörende Insekten und Pilze, Schadbilder an Dachwerken, Instandsetzung, Instandsetzungsfehler, Instandsetzungsplan, Wartung

**Key Words**

wood destroying insects und fungi, Typical damages in roof structures, restoration, mistakes during restoration, restoration plan, maintenance

**Mots Clé**

insectes et champignons nocifs au bois, cas typiques de dégâts aux charpentes de toitures, réparation, erreurs d'exécution, scénario de la réparation, surveillance

**Erläuterungen zum Merkblatt**

Dieses Merkblatt enthält Beispiele charakteristischer Schäden in Dachwerken und Hinweise auf die Instandsetzung im Hinblick auf den baulichen Holzschutz. Ergänzend sind die folgenden Merkblätter heranzuziehen:

1-3-91/D „Baulicher Holzschutz an historischen Gebäuden, Teil 1: Grundlagen für die natürliche Erhaltung des Holzes in der Denkmalpflege und Albausanieung

**Inhalt**

- 1 Einleitung
- 2 Holzerstörende Organismen
  - 2.1 Vorbemerkungen
  - 2.2 Die wichtigsten holzerstörenden Insekten als Primärschädlinge
  - 2.3 Die wichtigsten holzerstörenden Insekten als Sekundärschädlinge
  - 2.4 Die wichtigsten holzerstörenden Pilze
- 3 Schäden an Dachstuhl und Dachform
  - 3.1 Einführung
  - 3.2 Konstruktive Fusspunkte und Auflagerbereiche
  - 3.3 Dachflächen und Dachdurchdringung
  - 3.4 Wasserführung am Dach
- 4 Hilfestellung bei Instandsetzung im Hinblick auf den baulichen Holzschutz
  - 4.1 Vorbemerkungen
  - 4.2 Instandsetzungsplan
  - 4.3 Ausführung
  - 4.4 Typische Instandsetzungsfehler
- 5 Wartung und Pflege

## **Kurzfassung**

Das Merkblatt gehört zur Reihe „Baulicher Holzschutz an historischen Bauwerken“ und befasst sich mit dem Dachwerk. Es stellt einleitend die wichtigsten pflanzlichen und tierischen Organismen dar, die das Holz historischer Bauwerke zerstören. Anhand beispielhafter Darstellungen werden häufige Schädigungen im Fußbereich der Dachkonstruktionen beschrieben und dokumentiert. Sachgerechte Empfehlungen zur fachmännischen Sanierung sowie Hinweise auf die notwendige Wartung und Pflege und das Muster eines Instandsetzungsplanes vervollständigen die Information.

## **Abstract**

The recommendation belongs to the series “constructive protection of wood on historical buildings” and deals with the rood truss. It introduces by a description of the main organisms of fauna and flora damaging wood of historical buildings. Examples are used to describe and document frequent damage near the base of roof constructions. Recommendations are given regarding a proper restoration, completed by indications regarding the maintenance on a model of restoration plan.

## **Résumé**

Cette prescription technique fait partie de la série « Protection des bois dans les constructions », et traite les toitures. Premièrement les plus importantes plantes et insectes qui détruisent les bois sont présentées. A l'aide d'exemples partiques les dégâtes fréquents aux pieds des charpentes sont décrits et documentés. Des avis concretes pour la réparation professionnelle aussi bien que pour la contrôle et la maintenance sont donnés. Un modèle de projet et de descriptif pour la réparation complète les informations.

## **Leiter der Arbeitsgruppe**

Dr. Dieter Grosser, München

## **Umfang des Merkblattes**

15 Seiten, s/w-Abbildungen, Skizzen